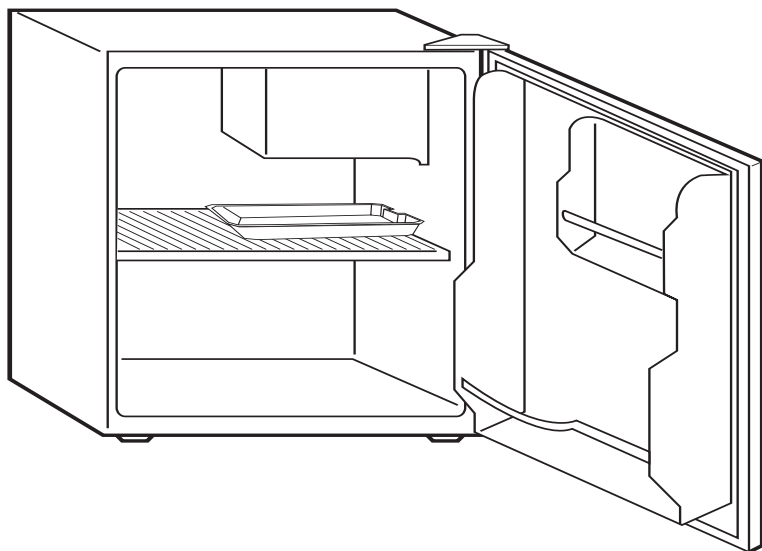


Compact Refrigerator

Congélateur Compact

Congelador Compacto



User Manual
HNSB02

Guide de l'Utilisateur
HNSB02

Manual del Usuario Modelo
HNSB02

Haier

Quality · Innovation · Style

SAFETY PRECAUTIONS

When using this appliance, always exercise basic safety precautions, including the following:

- 1) Use this appliance only for its intended purpose as described in this use and care guide.
- 2) This refrigerator must be properly installed in accordance with the installation instructions before it is used. See grounding instructions in the installation section.
- 3) Never unplug your refrigerator by pulling on the power cord. Always grasp the plug firmly and pull straight out from the outlet.
- 4) Repair or replace immediately, all electric service cords that have become frayed or otherwise damaged. Do not use a cord that shows cracks or abrasion damage along its length, the plug or the connector end.
- 5) Unplug your refrigerator before cleaning or before making any repairs.
Note: If for any reason this product requires service, we strongly recommend that a certified technician performs the service.
- 6) Do not use any electrical device or any sharp instrument in defrosting your refrigerator.
- 7) If your old refrigerator is not being used, we recommend that you remove the doors and leave the shelves in place. This will reduce the possibility of danger to children.
- 8) After your refrigerator is in operation, do not touch the cold surfaces in the refrigerator compartment, particularly when hands are damp or wet. Skin may adhere to these extremely cold surfaces.
- 9) This refrigerator should not be recessed or built-in an enclosed cabinet. It is designed for freestanding installation only.
- 10) Do not operate your refrigerator in the presence of explosive fumes.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

DANGER

Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or refrigerator, take off the doors. Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

Thank you for using our Haier product. This easy-to-use manual will guide you in getting the best use of your refrigerator.

Remember to record the model and serial number. They are on a label in back of the refrigerator.

Model number

Serial number

Date of purchase

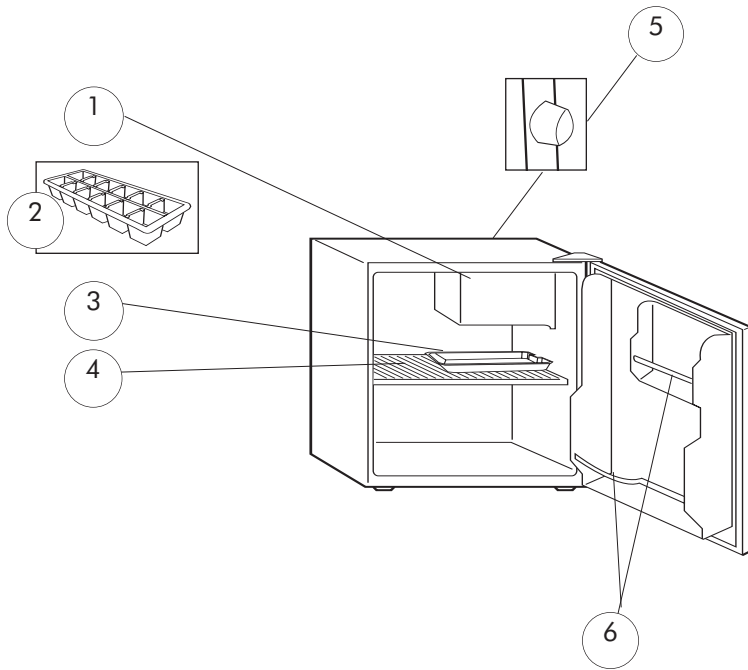
Staple your receipt to your manual.

You will need it to obtain warranty service.

Table Of Contents

	PAGE
Safety Precautions	1
Parts And Features	4
Installing Your Refrigerator	5
Unpacking Your Refrigerator	5
Proper Air Circulation	5
Electrical Requirements	5
Use of Extension Cords	6
Install Limitations.....	6
Door Alignment	6
Refrigerator Features And Use	7
Operating Your Refrigerator.....	7
General Features	7
Defrosting And Draining	8
Normal Operating Sounds	8
Proper Refrigerator Care and Cleaning	9
Cleaning and Maintenance	9
Power Interruptions	10
Vacation and Moving Care	10
Troubleshooting	11
Warranty Information	11

Parts And Features



1. Freezer Compartment
2. Ice Cube Tray
3. Drip Tray
4. Full Width Shelf

5. Temperature Control (not shown rear mounted)
6. 1 Full and 1 Half Door Storage Width Shelf

Installing Your Refrigerator

Unpacking Your Refrigerator

1. Remove all packaging material. This includes the foam base and all adhesive tape holding the refrigerator accessories inside and outside.
2. Inspect and remove any remains of packing, tape or printed materials before powering on the refrigerator.

Proper Air Circulation

- To assure your refrigerator works at the maximum efficiency it was designed for, you should install it in a location where there is proper air circulation, plumbing and electrical connections.
- The following are recommended clearances around the refrigerator:

Sides.....3/4 "(19mm)

Top2" (50mm)

Back2" (50mm)

Electrical Requirements

- Make sure there is a suitable power Outlet (115 volts, 15 amps outlet) with proper grounding to power the refrigerator.
- Avoid the use of three plug adapters or cutting off the third grounding in order to accommodate a two plug outlet. This is a dangerous practice since it provides no effective grounding for the refrigerator and may result in shock hazard.

Use of Extension Cord

- Avoid the use of an extension cord because of potential safety hazards under certain conditions. If it is necessary to use an extension cord, use only a 3-wire extension cord that has a 3-blade grounding plug and a 3-slot outlet that will accept the plug. The marked rating of the extension cord must be equal to or greater than the electrical rating of the appliance.

Install Limitations

- Do not install your refrigerator in any location not properly insulated or heated e.g. garage etc. Your refrigerator was not designed to operate in temperature settings below 55° Fahrenheit.
- Select a suitable location for the refrigerator on a hard even surface away from direct sunlight or heat source e.g. radiators, baseboard heaters, cooking appliances etc.

Door Alignment (see fig. #1)

1. Remove the top hinge cover by using a flathead screwdriver. Place the head under the front edge of the cap and gently lift.
2. Loosen the top hinge screws using a Phillips head screw driver.
3. Adjust the door or put a spacer in between and tighten the screws.
4. Replace the top hinge cover by aligning the rear of the cover with the rear of the hinge. Press firmly on the front of the cover until it snaps in place.

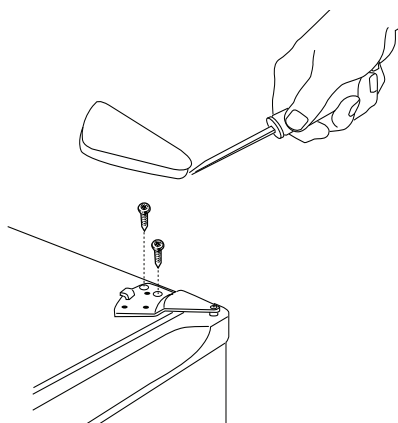


fig. 1

Refrigerator Features And Use

General Features

Your refrigerator will automatically maintain the temperature level you select. The temperature control dial has 7 settings plus off. 1 is the warmest. 7 is the coldest. Turning the dial to 0 stops cooling in both the refrigeration and freezer sections. At first, set the dial to 4 and allow 24 hours to pass before adjusting the temperature to your needs.

(Note: If the refrigerator has been placed in a horizontal or tilted position for any period of time wait 24 hours before plugging the unit in.)

Refrigerator Interior Shelves

To remove or replace a full-width slide-out shelf: (see fig. # 2)

1. Gently tilt the shelf up and slide forward until the shelf has been completely removed.
2. To replace the shelf, gently slide the shelf back.

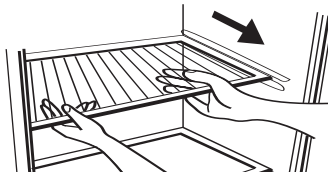


fig. 2

Defrosting Your Refrigerator (see fig. # 3)

- For maximum energy efficiency, defrost freezer section whenever frost accumulates to a thickness of 1/4" or more on freezer walls. Note that frost tends to accumulate more during the summer months.
- To defrost freezer, remove food and ice cube tray from the freezer section. Your model requires you to place the drip tray under the freezer section (see Fig. 3). To defrost turn the temperature control dial to the 0 position. Defrosting may take a few hours. To speed up defrost time, keep the door open and place a bowl of warm water in the refrigerator.
- During the defrost cycle, water will accumulate in the drip tray. The drip tray may also need to be emptied during the defrost process. Do not leave unattended.
- After defrosting, empty and wipe down the drip tray, as well as the interior of the refrigerator. You may now reset your refrigerator to the desired temperature and return food.

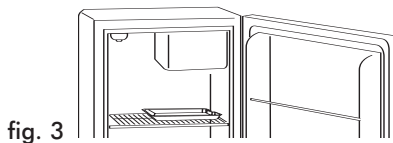


fig. 3

Normal Operating Sounds You May Hear

- Boiling water, gurgling sounds or slight vibrations that are the result of the refrigerant circulating through the cooling coils.
- The thermostat control will click when it cycles on and off.

Proper Refrigerator Care and Cleaning

Cleaning and Maintenance

Warning:

To avoid electric shock always unplug your refrigerator before cleaning. Ignoring this warning may result in death or injury.

Caution:

Before using cleaning products, always read and follow manufacturer's instructions and warnings to avoid personal injury or product damage.

General:

- Prepare a cleaning solution of 3-4 tablespoons of baking soda mixed with warm water. Use sponge or soft cloth, dampened with the cleaning solution, to wipe down your refrigerator.
- Rinse with clean warm water and dry with a soft cloth.
- Do not use harsh chemicals, abrasives, ammonia, chlorine bleach, concentrated detergents, solvents or metal scouring pads. *SOME* of these chemicals may dissolve, damage and/or discolor your refrigerator.

Door Gaskets:

- Clean door gaskets every three months according to general instructions. Gaskets must be kept clean and pliable to assure a proper seal.
- Petroleum jelly applied lightly on the hinge side of gaskets will keep the gasket pliable and assure a good seal.

Power Interruptions

- Occasionally there may be power interruptions due to thunderstorms or other causes. Remove the power cord from AC outlet when a power outage occurs. When power has been restored, replug power cord to AC outlet. If outage is for a prolonged period, inspect and discard spoiled or thawed food in freezer. Clean freezer before reusing.

Vacation and Moving Care

- For long vacations or absences, empty food from refrigerator, move the temperature DIAL to the OFF position and clean the door gaskets according to "General cleaning" section. Prop doors open, so air can circulate inside. When moving always move the refrigerator vertically. Do not move with the unit lying down. Possible damage to the sealed system could occur.

Troubleshooting

Refrigerator Does Not Operate

- Check if thermostat control is not in the "0" position.
- Check if refrigerator is plugged in.
- Check if there is power at the ac outlet, by checking the circuit breaker.

Food temperature appears too warm

- Frequent door openings.
- Allow time for recently added warm food to reach fresh food or freezer temperature.
- Check gaskets for proper seal.
- Adjust temperature control to colder setting.

Food temperature is too cold

- If temperature control setting is too cold, adjust to a warmer setting and allow several hours for temperature to adjust.

Refrigerator runs too frequently

- This may be normal to maintain constant temperature during high temperature and humid days.
- Doors may have been opened frequently or for an extended period of time.
- Check gasket for proper seal.
- Check to see if doors are completely closed.

Moisture build up on interior or exterior of the refrigerator:

- This is normal during high humidity periods.
- Prolonged or frequent door openings.
- Check door gaskets for proper seal.

Refrigerator has an odor:

- Interior needs cleaning.
- Foods improperly wrapped or sealed are giving off odors.

Refrigerator door does not shut properly:

- Re-align refrigerator door.
- Check for blockages e.g. food containers, crisper cover, shelves, bins etc...

Limited Warranty

What is covered and for how long?

This warranty covers all defects in workmanship or materials for a period of:

12 months for labor

12 months for parts (Functional Parts Only)

5 years for sealed system

The warranty commences on the date of item purchase. Customer shall provide Haier with proof of the date of purchase, brand, model and serial number for verification prior to any warranty service being provided.

EXCEPTIONS: Commercial or Rental Use warranty

90 days for labor

90 days for parts

No other warranty applies

What is covered/Not covered?

1. The mechanical and electrical parts of the appliance which serve the functional purpose of this appliance are covered for a period of 12 months. This includes all parts except finish and trim.
2. Manufacturing defects to the components of the sealed system (e.g. hermetic compressor, condenser and evaporator) are covered for a period of 5 years from the date of purchase. Any damages to such components caused by mechanical abuse, improper handling or shipping will not be covered.
3. The limited warranty does not cover any credit or refund for any loss or injury caused by the product or defects to the product including but not limited to incidental or consequential damages.

What will be done?

1. Any mechanical or electrical part that proves to be defective in normal usage during the specified warranty period will be repaired or replaced at Haier's discretion.

A&E factory service is the authorized service provider for Haier.

If it is determined that repair is not appropriate or replacement part is unavailable for repair, Haier will exchange the product with a refurbished or new product the same or similar to the original at its discretion.

2. There will be no charge to the purchaser for functional replacement parts and labor on any covered items during the initial 12-month period. Beyond this period, only the components of the sealed system are covered, labor is not provided and must be paid for by the customer.

3. To have your product serviced, please contact Haier customer service
1-877-337-3639.

THIS WARRANTY COVERS APPLIANCES WITHIN THE CONTINENTAL UNITED STATES, PUERTO RICO AND CANADA. IT DOES NOT COVER THE FOLLOWING:

Damages from improper installation.
Damages incurred during shipping.
Defects other than manufacturing.
Damage from misuse, abuse, accident, alteration, lack of proper care and maintenance or incorrect current or voltage.
Damage from other than household use.
Damage from service by other than an authorized dealer or service center.
Decorative trims or replaceable light bulbs.
Transportation and shipping.
Labor (after the initial 12 months).
Credit or Refund for products over 30 days past date of purchase
Food loss for food spoiled as a direct result of mechanical failure of the product or of any delay in providing service, repair, replacement.
This limited warranty doesn't apply to refurbished product or unit purchased as/like new or second-hand.

THIS LIMITED WARRANTY IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE

The remedy provided in this warranty is exclusive and is granted in lieu of all other remedies.

This warranty does not cover incidental or consequential damages, so the above limitations may not apply to you. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights, which vary from state to state.

Haier America
New York, NY 10018

PRECAUTIONS DE SURETE

Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil. Exercez toujours les precautions de surete fondamentales avant d'utiliser cet appareil, y compris les suivants:

1. Utilisez cet appareil uniquement pour son but prévu comme décrit dans ce manuel d'utilisation et d'entretien.
2. Ce réfrigérateur doit être installé correctement et conformément aux instructions d'installation avant d'être utilisé. Référez-vous aux instructions de mise à terre dans la section d'installation.
3. Ne débranchez jamais votre réfrigérateur en tirant sur la corde d'alimentation. Saisissez toujours la fiche et tirez-la tout droit hors de la prise électrique.
4. Réparez ou remplacez immédiatement, tous les cordons électriques de service qui sont devenus franges ou autrement endommagés. N'utilisez pas une corde présentant des craquelures ou des abrasions tout au long de la corde, de la fiche ou de l'extrémité du connecteur.
5. Débranchez votre réfrigérateur avant de le nettoyer ou avant d'imposer quelles réparations.
6. N'utilisez aucun dispositif électrique ou instrument pointu en dégrivant votre réfrigérateur.
7. Si vous n'utilisez plus votre ancien réfrigérateur, nous vous recommandons de retirer les portes. Cela réduira les risques d'accidents pour les enfants.
8. Après avoir mis votre réfrigérateur en marche, ne touchez pas aux surfaces froides des compartiments du congélateur spécialement si vos mains sont mouillées ou humides. La peau peut adhérer à ces surfaces extrêmement froides.
9. Ce réfrigérateur ne doit pas être encastré ou placé à l'intérieur d'une armoire fermée. Il est conçu à être placé sans support.
10. N'opérez pas votre réfrigérateur dans la présence des vapeurs explosives.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR LE FUTUR.

DANGER

Risque d'entrappement des enfants. Avant de disposer de votre réfrigérateur ou congélateur, enlevez les portes. Laissez les étagères en place afin que les enfants ne puissent pas grimper à l'intérieur.

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Haier. Ce manuel facile à consulter vous guidera à obtenir la meilleure utilisation de votre réfrigérateur.

N'oubliez pas d'enregistrer les numéros du modèle et de série. Ils sont affichés sur une étiquette dans le réfrigérateur.

Numero du model

Numero de serie

Date d'achat

Agrafez votre reçu d'achat à votre manuel.

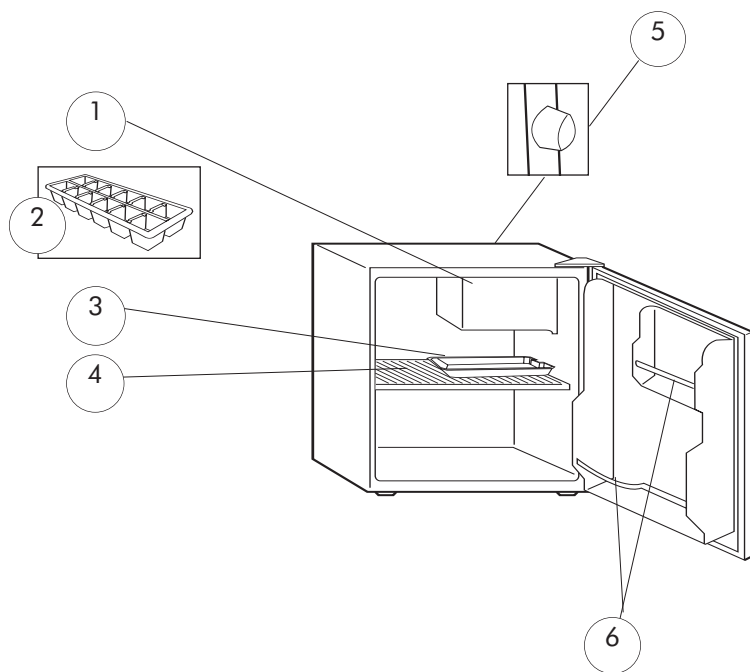
Vous en aurez besoin pour obtenir le service de la garantie.

Table des Matières

PAGE

Precautions de Surete	1
Parts et Caracteristiques	2
Installion de Votre Refrigerateur	3
Deballage de Votre Refrigerateur	3
Circulation Propre de L'air	3
Conditions Electriques	3
Utilisation des Rallonges	4
Limitations d'installation	4
Alignement de la Porte	4
 Caracteristiques et Utilisation de Refrigerateur	 5
L'utilisation Generale	5
Les Etageres Interieures	5
Degrivation de Votre Refrigerateur	5
Les Bruits Normaux que Vous Entendrez	6
 Entretien et Nettoyage du Refrigerateur	 6
Nettoyage et Entretien	6
Coupure de Courant	7
Entretiens Pendant les Vacances ou Deménagement	7
 Depannage	 8
 Garantie Limitée	 9

Parties et Caractéristiques



1. Compartiments du décongelateur
2. Plateau des cubes en glace
3. Plateau d'égout
4. Étagères à pleine largeur

5. Contrôle de température (monté à l'arrière non montré)
6. 1 pleine et 1 demi d'étagère de largeur de stockage de porte

Installation de Votre Réfrigérateur

Deballage de Votre Réfrigérateur

1. Retirez tous les matériaux d'emballage. Ceci inclus le socle en mousse et tous les rubans adhésifs retenant les accessoires du réfrigérateur à l'intérieur et extérieur.
2. Inspectez et retirez le reste de l'emballage, le ruban adhésif et la documentation avant de mettre en marche votre réfrigérateur.

Circulation Propre de L'air

- Afin de vous assurer que votre réfrigérateur fonctionne à maximum d'efficacité vous devrez l'installer dans un endroit où la ventilation, le raccordement électrique et la connexion de plomberie soient absolument correctes.
- On vous recommande de laisser les espaces suivantes tout autour du réfrigérateur.

Cotes.....3/4" (19mm)

Au-dessus.....2" (50mm)

Derrière.....2" (50mm)

Conditions Electriques

- Assurez vous qu'il y a une prise électrique adéquate (115volts, 15 ampères prise) avec mise à terre correcte pour mettre le réfrigérateur en marche.
- Ne pas utiliser l'adaptateur à 3 broches ou ne pas couper la troisième broche pour obtenir un adaptateur à 2 broches . Ceci est une pratique dangereuse car elle n'offre pas de mise à terre au réfrigérateur et peut résulter d'un choc électrique.

Utilisation des Rallonges

- Evitez l'usage des rallonges car dans certains cas cela peut entrainer des risques pour la sante. S'i c'est necessaire d'utiliser une cordon d'extension, utilisez une rallonge a 3 conducteurs disposant d'une fiche a 3 lames et une sortie a 3 fentes qui accepteront la prise. Le calibre defini des rallonges doit etre egal ou superieur a celui de l'e-quipement.

Limitations d'installation

- N'installez jamais votre refrigerateur dans un endroit insuffisamment isole ou chauffe, par exemple, le garage etc... Votre refrigerateur n'a pas ete concu pour operer a une temperature inferieure a 55degres Fahrenheit.
- Choisissez un endroit approprie a votre refrigerateur sur une surface ferme et plane, loin des rayons directs du soleil ou des sources de chaleur comme les radiateurs, les radiateurs de plinthes , les appareils de cuisine,etc... N'importe quelle inegalite du sol doit etre corrigee en réglant les pieds du refrigerateur, situes au bas.

Alignement de la Porte (see fig. #1)

1. Enlevez le couvercle du gond superieur en utilisant un tournevis plat. Gentiment soulevez le du fond du gond et glissez le vers le devant.
2. Desserez les vis du gond superieur en utilisant un tournevis Phillips.
3. Ajustez la porte ou mettez un joint d'espacement au milieu et serrez les vis.
4. Replacez le couvercle du gond superieur en alignant le fond du couvercle au fond du gond . Pressez fermement sur le devant du couvercle jusqu'a ce que ce dernier soit en place.

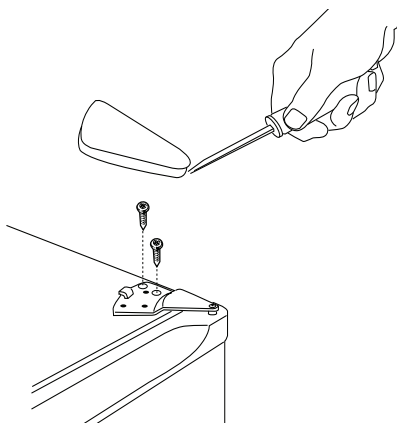


fig. 1

Caracteristiques et Utilisation du Refrigerateur

L'utilisaton Generale

Votre refrigerateur maintiendra automatiquement le niveau de la temperature que vous choisissez. Le cadran de commande de temperature a 7 arrangements plus le OFF. Le numero 1 est le plus chaud et le numero 7 est le plus refroidissant. En tournant le cadre jusqu'au 0 , le refroidissement du refrigerateur s'arrete. Au debut, reglez le cadre au numero 4 et permettez 24 heures avant d'ajuster la temperature desiree.

Note: Si le refrigerateur a ete dans une position horizontale ou a ete incline pour une periode de temps, attendez 24 heures avant de le brancher.

Les Etageres Interieures

Pour retirer ou replacer une étagère de pleine largeur : (voir fig #2)

1. Inclinez gentiment l'étagère vers le haut et glissez la au dehors jusqu'a ce que cette derniere est completement retiree.
2. Pour replacer l'étagère, glissez la doucement.

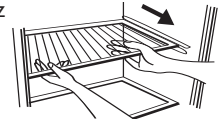


fig. 2

Degrivage de Votre Refrigerateur (see fig. # 3)

- Pour l'efficacite d'energie maximum, degrivez la section du congelateur quand la gelee s'accumule a une epaisseur de 1/4" ou plus sur les murs du congelateur. Notez que cette gelee a tendance a s'accumuler plus pendant les mois d'ete.
- Pour degriver, enlevez la nourriture et les plateaux de glacons de la section du congelateur. Assurez vous que le plateau d'egout est au dessous du congelateur et arretez le thermostat.. Le degrivage peut prendre quelques heures.
- Durant le degrivage, de l'eau s'accumulera dans le plateau de goutte. Ce plateau doit etre vide pendant le process de degrivage. Ne le laissez pas sans surveillance.(voir fig 5)
- Apres le degrivage, videz et nettoyez le plateau d'egout , et l'interieur du refrigerateur.

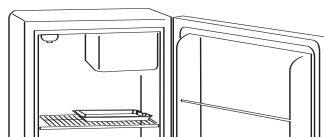


fig. 3

Les Bruits Normaux que vous Entendrez.

- Des bruits de gargouillement , de bouillonnement d'eau ou des vibrations legeres qui sont le resultat de la circulation refrigerente dans les serpentins de refroidissement.
- Le thermostat cliquetera quand il se met en marche (ON) et s'eteint (OFF).

Entretien et Nettoyage du Refrigerateur

Nettoyage et Entretien

Avertissements:

Afin d'éviter les risques des chocs electriques, debranchez toujours votre refrigerateur avant de le nettoyer. En ignorant cet avertissement, des blessures graves ou meme un deces peuvent occurer.

Attention:

Avant d'utiliser des produits de nettoyage, veuillez lire et respecter les instructions et avertissements du fabricant afin d'éviter des dommages a l'appareil ou des blessures personnelles.

Nettoyage Generale:

- Preparez une solution de nettoyage composee de 3 a 4 cuilleres de bicoaabonate de soude mélange a l'eau chaude. Utilisez une eponge ou un chiffon doux trempe dans cette solution pour nettoyer votre refrigerateur.
- Rincez avec de l'eau tiede propre et sechez avec un chiffon doux.
- N'utilisez pas de produits chimiques puissants, d'abrasifs, d'ammoniaque ou de l'eau de javel , de detergents concentres, des solvants ou tampons a recurer en fibres metalliques. Certains de ces produits chimiques risquent de dissoudre, d'endommager et ou de docolorer votre refrigerateur.

Joints de la Porte:

- Nettoyez les joints de la porte chaque 3 mois con formement aux instructions generales. Les joints doivent etre propres et souples pour assurer une parfaite etancheite.
- La gelee de petrole appliquee legerement sur les cotes des gonds des joints, assurera une flexibilite et une parfaite etancheite.

Coupure de Courant

Il s'y peut que des coupures de courant occurent due aux orages ou autres causes. Debranchez le cordon d'alimentation de la prise du courant AC a ce moment. Une fois le courant est retabli, rebranchez le cordon d'alimentation a la prise de courant AC. Si les coupures sont pour une longue periode de temps, instpectez et disposez de la nourriture endommagee du refrigerateur. Nettoyez l'interieur de votre refrigerateur avant de l'utiliser de nouveau.

Entretiens Pendant les Vacances ou Deménagement

Pendant des vacances ou absences prolongees, videz le refrigerateur de toute nourriture, mettez le cadran de la temperature dans la position Off (eteint) et nettoyez le refrigerateur et les gonds de la porte en accordance avec la section du " Nettoyage General". Laissez les portes ouvertes, pour que l'air circule a l'interieur. Pendant le deménagement, deplacez le refrigerateur toujours verticalement. Ne jamais deplacer l'unité horizontalement . Des dommages au systeme scelle peuvent occurer.

Depannage

Le Refrigerateur Ne Fonctionne Pas

- Verifiez que le control du thermostat n'est pas eteint sur la position OFF.
- Verifiez que le refrigerateur est branche.
- Verifiez si le courant electrique dans la prise AC fonctionne en verifiant le disjoncteur.

La Nourriture Parait Tiede

- Les portes sont ouvertes frequemment.
- Permettez a la nourriture le temps de se refroidir et a la temperature d'atteindre la temperature du congelateur.
- Verifiez une bonne etancheite de joints.
- Ajustez la temperature a un reglage plus refroidissant.

La Nourriture Est Trop Froide

- Si l'arrangement de commande de temperature est trop froid, ajustez a un arrangement plus chaud , et permettez quelques heures pour que la temperature s'ajuste.

Le Refrigerateur Est En Marche Tres Frequemment

- Ceci peut etre normal pour maintenir une temperature constante pendant les hautes temperatures et les jours humides.
- Les portes sont ouvertes frequemment et pour une longue periode de temps.
- Verifiez une bonne etancheite de joints.

Accumulation d'humidite Sur L'interieur ou Exterieur du Refrigerateur

- Ceci est normal pendant les periodes d'humidite.
- Les portes sont ouvertes frequemment et pour une longue periode de temps.
- Verifiez une bonne etancheite des joints.

Le Refrigerateur a Une Mauvaise Odeur

- L'interieur a besoin d'etre nettoye.
- La nourriture incorrectement emballee ou scellee degagent des odeurs.

La Porte du Refrigerateur ne se Ferme Pas Proprement

- Nivelez le refrigerateur.
- Re-alignez la porte du refrigerateur.
- Verifiez les obstructions telles que les recipients, les couvercles du tiroir, les etageres, les huches etc..

Garantie Limitée

Éléments sous garantie et durée de la garantie:

Cette garantie couvre tous les défauts de main-d'œuvre et de matériaux pour une période de:

12 mois pour la main d'oeuvre

12 mois pour les pièces

5 ans pour le système

d'étanchéité

La garantie prend effet le jour de l'achat de l'article. Le ticket de caisse d'origine doit être présenté au centre de réparation agréé pour toute réparation sous garantie.

EXCEPTIONS: Garantie pour usage commercial ou location.

90 jours pour la main d'œuvre (service en atelier uniquement)

90 jours pour les pièces

Aucune autre garantie n'est applicable Couverture.

1. Les pièces électriques et mécaniques servant au fonctionnement de l'appareil, pour une période de 12 mois. Ceci comprend l'ensemble des pièces, à l'exception de la finition et des garnitures.
2. Les composants du système d'étanchéité, tels que le compresseur hermétique, le condenseur et l'évaporateur, contre tous défauts de fabrication, pour une période de 5 ans à compter de la date d'achat. Tout dommage concernant ces composants et résultant d'un abus d'ordre mécanique, d'une utilisation incorrecte, ou de méthodes d'expédition inadéquates, ne sera pas compris dans la garantie.
3. La garantie limitée ne couvre aucun crédit ou remboursement pour aucune perte ou dommage provoqué par le produit ou les défauts au produit incluant mais non limité aux dommages fortuits ou consécutifs.

Réparations qui seront effectuées:

1. Nous nous engageons à réparer ou remplacer, à notre discrétion, toute pièce électrique ou mécanique s'avérant défectueuse dans des conditions normales d'utilisation, au cours de la période de garantie spécifiée.
2. L'acheteur ne subira aucun frais pour les pièces et la main-d'œuvre couvertes par la

garantie, au cours de la première période de 12 mois. Au-delà de cette période, seules les pièces seront couvertes par la durée restante de la garantie. La main-d'œuvre n'est pas pourvue et est à la charge du client.

3. Contacter le centre de réparations agréé le plus proche. Pour obtenir les nom et adresse du centre le plus proche, appeler le 1-877-337-3639

LES APPAREILS SONT COUVERTS PAR LA GARANTIE SUR LE TERRITOIRE CONTINENTAL DES ETATS-UNIS, À PUERTO RICO ET AU CANADA:

Les dommages résultant d'une installation incorrecte. Les dommages survenus pendant le transport. Les défauts ne résultant pas de la fabrication. Les dommages résultant d'un usage incorrect ou abusif, d'un accident, de modifications, d'un manque d'entretien ou de maintenance, ou d'une tension incorrecte. Les dommages résultant d'un usage autre que l'usage ménager. Les dommages résultant d'un entretien ou de réparations par quiconque autre qu'un distributeur ou centre de réparations agréé. Garnitures décoratives ou ampoules pouvant être remplacées. Transport et Frais d'envoi. Main d'œuvre (après la période initiale de 12 mois)

CETTE GARANTIE LIMITÉE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADÉQUATION A UN USAGE PRECIS

Le recours offert dans cette garantie est exclusif et est accordé à l'exclusion de tout autre. La garantie ne couvrant pas les dommages directs et indirects, les limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à tous les cas. Certains états ne permettant pas la limitation de la durée des garanties implicites, les limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à tous les cas.

Cette garantie confère à l'acheteur des droits spécifiques et celui-ci peut bénéficier d'autres droits qui varient selon les états.

Haier America
New York, NY 10018

INSTRUCCIONES PRECAUTORIAS

Lea todas las instrucciones antes de utilizar este aparato. Cuando utilice este aparato, siempre ejerza las precauciones de seguridad básicas, incluyendo las siguientes:

- 1) Utilice este aparato exclusivamente para su uso especificado, según se describe en esta guía de uso y cuidados.
- 2) Este refrigerador debe ser instalado adecuadamente siguiendo las instrucciones de instalación antes de utilizarse. Observe las instrucciones para conectarlo a tierra en la sección de instalación.
- 3) Nunca desconecte su refrigerador tirando del cordón eléctrico. Sujete siempre la clavija firmemente y retírela del contacto evitando torcerla.
- 4) Repare o reemplace inmediatamente cualquier cordón eléctrico que muestre raspaduras o daños. No utilice ningún cordón que muestre señales de abrasión o grietas en su extensión, clavija o terminal de conexión.
- 5) Desconecte su congelador antes de limpiarlo o antes de hacer cualquier reparación. Nota: Si por alguna razón este producto necesita ser reparado, recomendamos fuertemente que la reparación se lleve a cabo por un técnico calificado.
- 6) No emplee ningún aparato eléctrico o instrumento punzocortante para descongelar su refrigerador.
- 7) Si su antiguo refrigerador no está siendo utilizado, recomendamos quitarle las puertas. Esto reducirá los riesgos de accidentes infantiles.
- 8) Una vez que su refrigerador se encuentre operando, no toque las superficies frías en el compartimento del congelador, especialmente si sus manos se encuentran húmedas o mojadas. Su piel puede adherirse a estas superficies extremadamente frías.
- 9) Este refrigerador no debe de ser empotrado o colocado dentro de un gabinete de cocina. Ha sido diseñado exclusivamente para ser instalado por separado.
- 10) No opere su congelador en la presencia de gases explosivos.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

para referencia futura

PELIGRO

Existe el riesgo de que los niños puedan quedar atrapados dentro. Antes de tirar su refrigerador o congelador, quite las puertas. Deje los anaqueles en su lugar para que los niños no puedan entrar fácilmente en el interior."

Gracias por utilizar nuestro producto Haier. Este sencillo manual le orientará con respecto al mejor uso que puede darle a su refrigerador.

Recuerde tomar nota del modelo y número de serie. Ambos se encuentran impresos en una etiqueta en la parte posterior del refrigerador.

Número de Modelo

Número de Serie

Fecha de Compra

Agrafter le ticket de caisse au guide.

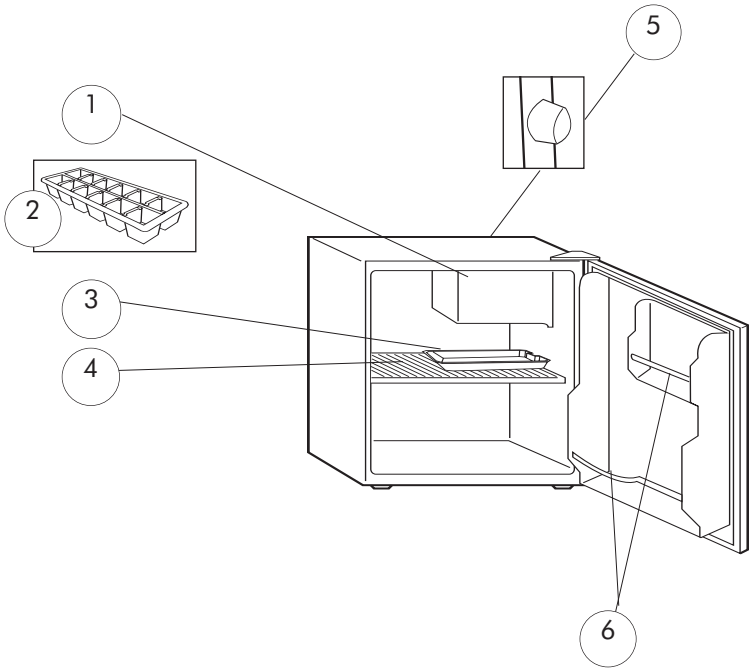
Il devra être présenté pour tout service après-vente sous garantie.

Índice

PAGINA

Instrucciones Precautorias	1
Partes y Funciones	4
Instalación de su Refrigerador	5
Dessmpaquetado de su Refrigerador	5
Circulación Adecuada del Aire	5
Requerimientos Eléctricos.....	5
Las Cuerdas de la Extensión	6
Limitaciones de Instalación	6
Copia de la Alineación Puerta	6
Uso y Funciones del Refrigerador	7
Funciones Generales	7
Entrepanos Interiores del Refrigerador	7
Descongelación de su Refrigerador	7
Ruidos de Operación Normales.....	8
Cuidados y Limpieza Asegurada del Refrigerador	8
Limpieza y Mantenimiento	8
Interrupciones de Energía	9
Vacaciones y Mudanza	9
Verificación de Problemas	10
Garantía Limitado	11

Partes y Funciones



- 1. Compartimiento Del Congelador
- 2. Bandeja Del Cubo Del Hielo
- 3. Bandeja Del Goteo
- 4. Estante Lleno De la Anchura

- 5. Temperature Control (montado atrás no demostrada)
- 6. 1 estante lleno y 1 medio de la anchura del almacenaje de la puerta

Instalación de Su Refrigerador

Desempaquetado de Su Refrigerador

1. Retire todo el material de embalaje. Esto incluye la base de espuma y toda la cinta adhesiva que sostiene los accesorios del refrigerador en el interior y exterior. Deslice y saque la protección de plástico o espuma usada para proteger al compresor de daños durante el envío debido a la vibración y los golpes.
2. Inspeccione y retire cualesquier restos del embalaje, la cinta adhesiva o los materiales impresos antes de encender el refrigerador.

Circulación Adecuada del Aire

- Para asegurar que su refrigerador funcione con la eficiencia máxima para la que fue diseñado, éste debe ser instalado en un lugar donde haya una circulación de aire adecuada, conexiones eléctricas y de tubería.
- Estas son las distancias recomendadas que deben dejarse alrededor del refrigerador:

Lados.....	19 mm
Parte Superior.....	50 mm
Parte Posterior.....	50 mm

Requerimientos Eléctricos

- Asegúrese de que haya un tomacorriente apropiado (115 V, 15 Amp) con una conexión a tierra apropiada para hacer funcionar el refrigerador.
- Evite el uso de adaptadores de tres patas o el cortar la tercer pata de conexión a tierra para poder conectar en un tomacorriente bifásico. Esto sería una práctica muy peligrosa ya que no proveería al refrigerador con una conexión a tierra adecuada y podría resultar un riesgo de descarga eléctrica.

Las Cuerdas de la extensión

- Evita el uso de una cuerda de la extensión a causa de peligros potenciales de seguridad bajo ciertas condiciones. Si es necesario utilizar una cuerda de la extensión, utilice sólo una cuerda de 3 alambres de extensión que tiene un de 3 hojas molió tapón y una salida de 3 ranuras que aceptarán el tapón. La calificación marcada de la cuerda de la extensión debe ser igual a o más que la calificación eléctrica del aparato.

Limitaciones de Instalación

- No instale su refrigerador en ningún lugar que no tenga el aislamiento o la calefacción apropiada, por ejemplo una cochera, etc. Su refrigerador no fue diseñado para funcionar en temperaturas abajo de los 12° Centígrados (55°F).
- Seleccione un lugar adecuado para el refrigerador sobre una superficie sólida y nivelada alejado de los rayos directos del sol o de una fuente de calor como la de los radiadores, rejillas de calefacción, estufas, etc. Cualquier desnivelación del piso debe ser corregido con las patas niveladoras ubicadas en las esquinas inferiores frontales del refrigerador.

Copia de la Alineación Puerta (see fig. #1)

1. Remueva la tapa de la bisagra superior usando un desarmador de cabeza plana. Coloque el desarmador debajo del borde de la tapa y levante gentilmente.
2. Afloje los tornillos de la bisagra superior usando un dearmador phillips.
3. Ajuste la puerta o ponga una goma espaciadora entre la puerta y la bisagra.
4. Coloque la tapa de la bisagra superior al alinear la parte posterior de la tapa con la parte posterior de la bisagra. Presione firmemente en el frente de la tapa hasta que abroche.

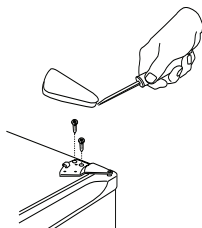


fig. 1

Uso y Funciones del Refrigerador

Funciones Generales

Su refrigerador mantendrá automáticamente el nivel de temperatura que seleccione. El dial de control de temperatura tiene 7 ajustes además del ajuste "off" (apagado). El 1 es el más tibio. El 7 es el más frío. El girar el dial hasta "OFF" (apagado) detiene el enfriamiento en ambas secciones del refrigerador y congelador. Primero, ajuste el dial a 4 y permita que pasen 24 horas antes de ajustar la temperatura a sus necesidades.

(Nota: Si el refrigerador ha sido colocado en una posición horizontal o inclinada durante algún periodo de tiempo, espere 24 horas antes de enchufar la unidad.)

Entrepaños Interiores del Refrigerador

Para sacar o ajustar un entrepaño deslizable de ancho completo: (vea la fig. # 2)

1. Levante ligeramente el entrepaño y deslícelo hacia el frente hasta sacarlo completamente.
2. Para volver a colocar el entrepaño, deslice cuidadosamente el entrepaño hacia dentro.

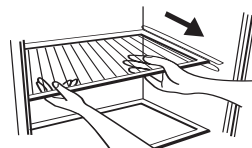
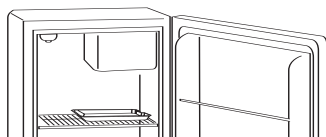


fig. 2

Descongelación de Su Refrigerador (see fig. # 3)

- Su compartimiento del congelador puede ser anchura completa o media anchura dependiendo de su compra modelo.
- Para una eficiencia de energía máxima, descongele la sección del congelador cuando la escarcha que se acumula en las paredes del congelador tenga un grosor de 6 mm o más. Tenga en cuenta que la escarcha tiende a acumularse más durante los meses de verano.
- Para descongelar el congelador, retire los alimentos y la charola para cubos de hielo del compartimiento del congelador. Su modelo puede requerirle colocar la bandeja del goteo bajo sección del congelador (véase fig 3). Para descongelar, gire dial del control de temperatura a la posición de "OFF" (Apagado). La descongelación generalmente se lleva a cabo en unas cuantas horas. Para descongelar más rápido, mantenga la puerta abierta y coloque un recipiente con agua tibia dentro del refrigerador.
- Durante el ciclo de descongelación, el agua se acumulará en la charola de goteo. Puede que tenga que vaciar la charola de goteo durante el proceso de descongelación. No la desatienda. (vea la fig. # 3)

fig. 3



Ruidos de Operación Normales

- Agua hirviendo, ruidos gorgoteantes o ligeras vibraciones que son el resultado del gas refrigerante circulando a través del serpentín de enfriamiento.
- El control del termostato hará "clic" cuando se encienda y se apague.

Cuidados y Limpieza Asecuada del Refrigerador

Limpieza y Mantenimiento

Advertencia: Para evitar una descarga eléctrica siempre desenchufe su refrigerador antes de limpiarlo. El ignorar esta advertencia puede causar esiones o la muerte.

Precaución: Antes de usar productos de limpieza, siempre lea y siga las instrucciones y advertencias del fabricante para evitar lesiones personales o daños al producto.

En general:

- Prepare una solución de limpieza de 3-4 cucharadas de bicarbonato de sodio mezclado con agua tibia. Use una esponja o un trapo suave, humedecidos con la solución de limpieza, para limpiar su refrigerador.
- Enjuague con agua limpia tibia y seque con un trapo suave.
- No use químicos fuertes, abrasivos, amoníaco, cloro, detergentes concentrados, disolventes o estropajos metálicos. ALGUNOS de estos químicos pueden disolver, dañar y/o decolorar su refrigerador.

Empaques de la puerta:

- Limpie los empaques de la puerta cada tres meses de acuerdo a las instrucciones generales. Los empaques deben mantenerse limpios y flexibles para asegurar un sellado apropiado.
- El aplicar un poco de vaselina en el lado articulado de los empaques mantendrá el empaque flexible y asegurará un sellado apropiado.

Interrupciones de Energía

Pueden ocurrir ocasionalmente interrupciones de energía debido a tormentas eléctricas u otras causas. Desenchufe el cable eléctrico del tomacorriente de corriente alterna cuando ocurra una interrupción en el sistema eléctrico. Cuando la electricidad haya regresado, vuelva a conectar el cable eléctrico a un tomacorriente de corriente alterna. Si ocurre una interrupción en el sistema eléctrico durante un periodo prolongado, inspeccione y deseche los alimentos descongelados o echados a perder en el refrigerador o congelador. Limpie el refrigerador antes de volver a usarlo.

Vacaciones y Mudanza

Durante ausencias largas o vacaciones, vacíe la comida del refrigerador y congelador, coloque el DIAL de temperatura a la posición de "OFF" (apagado) y limpie el refrigerador y los empaques de la puerta de acuerdo a la sección de "Limpieza general". Mantenga las puertas abiertas para que el aire pueda circular en el interior. Al mudarse, siempre traslade el refrigerador verticalmente. No lo traslade con la unidad colocada horizontalmente. Pudiera ocurrir un posible daño al sistema sellado.

Verificación de Problemas

El refrigerador no funciona:

- Revise que el control del termostato no esté en la posición de "OFF" (apagado).
- Revise que el refrigerador esté conectado.
- Revise que haya corriente eléctrica en el tomacorriente de corriente alterna, revisando el interruptor de circuito.

La temperatura de los alimentos parece estar demasiado tibia:

- Apertura constante de la puerta.
- Dele tiempo a los alimentos tibios para que puedan alcanzar una temperatura fresca o de congelación.
- Revise que los empaques estén bien sellados.
- Ajuste el control de temperatura al ajuste más frío.

La temperatura de los alimentos es demasiado fría:

- Si el ajuste del control de temperatura es muy frío, ajústelo a una temperatura más cálida y permita que pasen varias horas hasta que la temperatura se ajuste.

El refrigerador se enciende frecuentemente:

- Esto puede ser normal para mantener una temperatura constante durante temperaturas altas y días húmedos.
- Las puertas pudieron haberse abierto frecuentemente o durante un largo periodo de tiempo.
- Revise que el empaque esté bien sellado.
- Revise que las puertas estén completamente cerradas.

Acumulación de humedad en el interior o exterior del refrigerador:

- Esto es normal durante periodos de alta humedad.
- Apertura constante o prolongada de la puerta.
- Revise que los empaques de la puerta estén bien sellados.

El refrigerador despidе un olor:

- Necesita limpiar el interior.
- Los alimentos envueltos o sellados inadecuadamente están despidiendo los olores.

La puerta del refrigerador/congelador no cierra correctamente:

- Nivele el refrigerador.
- Revise que no haya obstrucciones como contenedores de alimentos, la cubierta del cajón para frutas y verduras, entrepaños, recipientes, etc...

Garantía Limitado

¿Qué está cubierto y por cuánto tiempo?

Esta garantía cubre cualquier defecto en la manufactura o empleo de materiales por un plazo de:

12 meses de mano de obra
12 meses en componentes
5 años en el sistema sellado

La garantía comienza en la fecha de compra del artículo, y la factura original de compra debe presentarse al centro de servicio autorizado para poder efectuar cualquier reparación que esté bajo garantía.

EXCEPCIONES: Garantía por Uso Comercial o Bajo Arrendamiento
90 meses en mano de obra (únicamente en taller)
90 días en componentes
Ninguna otra garantía es válida
¿Qué está cubierto?

1. Los componentes mecánicos y eléctricos que cumplen con alguna función de este aparato durante un plazo de 12 meses. Esto incluye cualquier componente con excepción de acabados y molduras.
2. Los componentes del sistema sellado, como por ejemplo: compresor hermético, condensador, y evaporador, por defectos de manufactura durante un plazo de 5 años a partir de la fecha de compra. Cualesquier daños a tales componentes causados por abuso mecánico o manejo o transportación inadecuada no serán cubiertos.
3. La garantía limitada no cubre ningún crédito o reembolso para ninguna pérdida o lesión causada por el producto o los defectos al producto que incluye sino no limitada a los daños fortuitos o consecuentes.

¿Qué se hará?

1. Repararemos o reemplazaremos, a discreción nuestra, cualquier componente mecánico o eléctrico que se muestre defectuoso por uso normal durante el plazo así especificado.
2. No habrá cargos para el comprador por las partes y la mano de obra en cualesquier artículos cubiertos durante el periodo inicial de 12 meses. Al término de este periodo solo las partes son cubiertas en la garantía restante. La mano de obra no está provista y debe ser cubierta por el cliente.

3. Localice su centro de servicio autorizado más cercano.

Para conocer el nombre del centro de servicio más próximo a su domicilio, por favor llame al 1-877-337-3639 (Válido solo en E.U.A.).

ESTA GARANTIA CUBRE APARATOS DENTRO DEL TERRITORIO CONTINENTAL DE LOS ESTADOS UNIDOS, PUERTO RICO Y CANADÁ.

Daños por instalación inadecuada.

Daños por transportación.

Defectos que no sean por manufactura.

Daños por negligencia, abuso, accidente, alteración, falta de cuidado adecuado y de mantenimiento, o conexión a tensión eléctrica incorrecta.

Daños que no sean por uso doméstico.

Daños por servicio que no sea proporcionado a través de un distribuidor o centro de servicio autorizado. Molduras decorativas o focos reemplazables.

Envío y transportación.

Mano de obra (después de los primeros 12 meses).

ESTA GARANTIA LIMITADA ES PROVISTA EN SUSTITUCION A CUALQUIER OTRA GARANTIA EXPRESADA O QUE IMPLIQUE LAS GARANTIAS MERCANTILES SUJETAS A CIERTO PROPOSITO.

El amparo provisto por esta garantía es de uso exclusivo y se otorga en sustitución a cualquier otro amparo.

Esta garantía no cubre daños incidentales o sus derivados, por lo que las anteriores restricciones pueden serle ajenas. En ciertos estados no se permiten restricciones en lo que se refiere a la duración implícita de una garantía, por lo que las anteriores restricciones pueden serle ajenas.

Esta garantía le otorga ciertos derechos legales y es posible que usted goce de otros derechos, los cuales varían de estado a estado.

Haier America
 New York, NY 10018

IMPORTANT

Do Not Return This Product To The Store

If you have a problem with this product, please contact the "Haier Customer Satisfaction Center" at 1-877-337-3639.

DATED PROOF OF PURCHASE REQUIRED FOR WARRANTY SERVICE

IMPORTANT

Ne pas Réexpédier ce Produit au Magasin

Pour tout problème concernant ce produit, veuillez contacter le service des consommateurs 'Haier Customer Satisfaction Center' au 1-877-337-3639.
UNE PREUVE D'ACHAT DATEE EST REQUISE POUR BENEFICIER DE LA GARANTIE.

IMPORTANTE

No regrese este producto a la tienda

Si tiene algún problema con este producto, por favor contacte el "Centro de Servicio al Consumidor de Haier" al 1-877-337-3639 (Válido solo en E.U.A).

NECESITA UNA PRUEBA DE COMPRA FECHADA PARA EL SERVICIO DE LA GARANTIA

115V, 60 Hz

Made in China
Fabriqué en Chine
Hecho en China

Haier

**Haier America
New York, NY 10018**

Printed in China